

## KÚPNA ZMLUVA

uzavretá podľa zákona č. 40/1964 Zb. (ďalej len *Občiansky zákonník*), v znení neskorších právnych predpisov  
(ďalej len „*zmluva*“)

medzi zmluvnými stranami:

obchodné meno: **Obec Brestovec**  
sídlo: 946 17 Brestovec 86  
IČO: 00306380  
Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko a.s.  
Číslo účtu: 15445440/5200  
IBAN: SK39 5200 0000 000 1544 5440  
zastúpená Peter Tóth, starostom Obce Brestovec

(ďalej len „*predávajúci*“)

a

meno a priezvisko: **Károly Pázmány**  
rodený: Pázmány  
trvalý pobyt: 946 17 Sokolce 202,  
dátum narodenia: 12.12.1990  
rodné číslo: 901212/6717  
štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky

meno a priezvisko: **Csilla Horváthová**  
rodená: Horváthová  
trvalý pobyt: Hlavná 77/188, 930 11 Topoľníky  
dátum narodenia: 02.01.1991  
rodné číslo: 915102/6709  
štátna príslušnosť: občianka Slovenskej republiky

(ďalej len *kupujúci*)

(*kupujúci a predávajúci spoločne, ďalej tiež ako „zmluvné strany“*)

Zmluvné strany sa slobodne a vážne dohodli v zmysle ustanovení § 588 a nasl. *Občianskeho zákonníka* v znení neskorších právnych predpisov na uzavretí tejto kúpnej zmluvy:

### Preambula

Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti, nachádzajúcej sa v kat. území Brestovec, v obci Brestovec, okres Komárno, vedenej na LV č. 302 Okresným úradom Komárno, katastrálny odbor, v registri „C“ na katastrálnej mape, a to parc. č. 108/2 vo výmere 730 m<sup>2</sup> – záhrady v podiele 1/1.

Cieľom a účelom tejto zmluvy je:

prevod vlastníckeho práva k parcele registra „C“ parc.č. 108/2 vo výmere 730 m<sup>2</sup> – záhrady do podielového spoluvlastníctva kupujúcich v podiele každý po 1/2 -iny k celku.

## **Čl. I. Predmet kúpy**

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom tejto zmluvy je kúpa, resp. prevod nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Brestovec, v obci Brestovec, okres Komárno, vedenej na LV č. 302 Okresným úradom Komárno, katastrálny odbor, v registri „C“ na katastrálnej mape, a to parc. č. 108/2 vo výmere 730 m<sup>2</sup> – záhrady.
- 2) Predávajúci sa zaväzuje previesť v prospech kupujúcich nehnuteľnosť, popísanú v bode 1) tohto článku zmluvy, odovzdať kupujúcim v dohodnutom termíne nehnuteľnosť a včas splniť ďalšie záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy a kupujúci sa zaväzujú zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu nehnuteľnosti a osobne ju prevziať.

## **Čl. II. Popis nehnuteľnosti**

- 1) Predávajúci vyhlasuje, že nie sú mu známe také vady a poškodenia nehnuteľnosti na ktoré by mal kupujúcich osobitne upozorniť.
- 2) Kupujúci vyhlasujú, že pred uzavretím tejto zmluvy vykonali obhliadku zameranú na identifikáciu zjavných väd nehnuteľnosti.

## **Čl. III. Prejavy vôle**

Predávajúci predáva kupujúcim nehnuteľnosť, ktorá je podrobne špecifikovaná v článku I. bode 1. tejto zmluvy zo svojho výlučného vlastníctva za kúpnu cenu uvedenú v článku IV. tejto zmluvy a kupujúci kupujú uvedený predmet prevodu od predávajúceho do svojho podielového spoluvlastníctva každý v podiele 1/2 -iny k celku.

## **Čl. IV. Kúpna cena a platobné podmienky**

Predávajúci vyhlasuje, že v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predaj nehnuteľnosti uvedenej v článku I. v bode 1. tejto zmluvy a ich kúpna cena bola určená na zasadnutí Obecného zastupiteľstva Obce Brestovec konaného dňa 30.03.2016, č. uznesenia 63. V prípade odpredaja predmetnej nehnuteľnosti sa jedná o prípad hodný osobitného zreteľa, nakoľko že parcela č. 108/2 nemá prístup k verejným komunikáciám a je dostupná výhradne cez susediacu parcelu vo vlastníctve kupujúcich.

- 1) Takýto prevod majetku predávajúceho bola podľa príslušného ustanovenia zákona NR SR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov schválená trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov na zasadnutí Obecného zastupiteľstva Obce Brestovec konanom dňa 30.03.2016.
- 2) Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene vo výške 4,- EUR/m<sup>2</sup>, tj. na celkovej kúpnej cene vo výške 2.920,- EUR (slovom: dvetisíc deväťstodvadsať eur). Kúpna cena predmetnej nehnuteľnosti k vlastníkovi nehnuteľnosti, Obce Brestovec, bola stanovená Uznesením Obecného zastupiteľstva Obce Brestovec č. 63 zo dňa 30.03.2016.  
Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že kúpna cena vo výške 2.920,- EUR (slovom dvetisíc deväťstodvadsať EUR) bude zaplatená prevodom na bankový účet predávajúceho do 10 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy.
- 3) V prípade, že kupujúci neuhradia kúpnu cenu spôsobom dohodnutým v bode 2. tohoto článku, predávajúci má právo odstúpiť od tejto zmluvy.
- 4) V prípade, že príslušný okresný úrad neuskutoční prevod nehnuteľnosti, pretože návrh na vklad vlastníckeho práva právoplatne zamietne alebo zastaví, predávajúci a kupujúci majú právo odstúpiť od tejto zmluvy.

## Čl. V.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Predávajúci vyhlasuje a zodpovedá za to, že nehnuteľnosť sú v čase podpisu tejto zmluvy v jeho výlučnom vlastníctve, nemajú žiadne vady, najmä právne, nie sú zaťažené žiadnymi vecnými bremenami ani inými dlhmi, záložnými právami a ťarchami.
- 2) Predávajúci ďalej vyhlasuje, že nie je vedený žiadny súdny spor ani správne, exekučné, daňové konanie ohľadne nehnuteľnosti a rovnako nie je žiadna okolnosť vedúca k začatiu týchto konaní. Predávajúci ubezpečuje kupujúcich, že má právo predat' nehnuteľnosť podľa podmienok tejto zmluvy a potvrdzuje, že neudelil žiadne splnomocnenie ani mandát tretej osobe k akémukoľvek nakladaniu so svojimi právami k nehnuteľnosti. Predávajúci prehlasuje, že uzavretím tejto zmluvy nedošlo, ani nedôjde k porušeniu žiadneho právneho predpisu, rozhodnutia, príkazu súdneho, správneho alebo iného orgánu, ani žiadnych zmlúv a dohôd, ktorými je predávajúci zaviazaný. Predávajúci sa zaväzuje, že od podpisania tejto zmluvy sa zdrží akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo viesť ku vzniku alebo zriadeniu akýchkoľvek práv tretích osôb k nehnuteľnosti.
- 3) Predávajúci sa zaväzuje odovzdať nehnuteľnosť kupujúcim v deň uhradenia kúpnej ceny. Kupujúci sú povinní prevziať ju v uvedenej lehote.
- 4) Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť svoju súčinnosť s príslušným okresným úradom pri odstraňovaní prípadných nedostatkov tejto zmluvy alebo návrhu na vklad, brániacich vydaniu rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam v prospech kupujúcich.
- 5) Zmluvné strany sa dohodli, že poplatky súvisiace s osvedčením podpisov predávajúceho na zmluve hradí predávajúci. Správny poplatok za vkladové konanie na príslušnom okresnom úrade hradia kupujúci. Ostatné povinnosti zmluvných strán vyplývajúce zo zákonov platných na území Slovenskej republiky v súvislosti s prevodom vlastníckeho práva plní každá zmluvná strana za seba.

## Čl. VI.

### Náhrada škody

- 1) V prípade, ak niektorá zo zmluvných strán poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy alebo v prípade ak sa dodatočne ukáže ako nepravdivé niektoré vyhlásenie, prehlásenie alebo inak pomenované ubezpečenie vyjadrené v tejto zmluve a týmto bude spôsobená škoda druhej zmluvnej strane, je zmluvná strana, ktorá škodu spôsobila, povinná celú škodu nahradiť.
- 2) Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom, kedy bol písomný prejav vôle zaslaný na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, smerujúci k odstúpeniu doručený druhej zmluvnej strane alebo dňom, kedy sa vrátila doporučená poštová zásielka obsahujúca písomné odstúpenie od zmluvy ako nevyzdvihnutá alebo nedoručiteľná.

## Čl. VII.

### Nadobúdanie vlastníctva

- 1) Zmluvné strany berú na vedomie, že sú v zmysle Občianskeho zákonníka svojimi zmluvnými prejavmi obsiahnutými v tejto zmluve viazaní okamihom jej podpisania a že prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam nadobudne účinnosť ku dňu povolenia vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam Okresným úradom Komárno v prospech kupujúcich.
- 2) Návrh na vklad do katastra nehnuteľností bude podpísaný všetkými účastníkmi zmluvy a osobne podaný najneskôr do 5 dní od uhradenia celej kúpnej ceny.

## Čl. VIII.

### Záverečné ustanovenia

- 1) Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 2) Všetky zmeny a dodatky k tejto zmluve sú platné len v písomnej forme a s podpismi oboch zmluvných strán na tej istej listine.

- 3) Ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy celkom alebo sčasti neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť zostávajúcej časti zmluvy. Zmluvné strany sú povinné v tomto prípade nahradiť neplatné ustanovenie novým ustanovením, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedá účelu neplatného ustanovenia.
- 4) Zmluvné strany deklarujú svoju vôľu riešiť každý spor týkajúci sa ich práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy prednostne rokovaním a dohodou. V prípade, že nie je možné spor urovnať dohodou, rozhodne o ich spore súd.
- 5) Táto zmluva obsahuje dôverné informácie a osobné údaje v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sú povinné nakladať s osobnými údajmi v zmysle ustanovení tohto zákona a použiť ich iba pre účely stanovené touto zmluvou.
- 6) Zmluvné strany si navzájom dávajú súhlas so spracovaním ich osobných údajov uvedených v tejto zmluve v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, a to na účely evidovania, predloženia príslušným orgánom a organizáciám, ktoré budú o tejto zmluve a na základe tejto zmluvy rozhodovať alebo overovať jej údaje. Pri spísaní tejto zmluvy boli použité tieto osobné údaje: meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, trvalé bydlisko, štátna príslušnosť. Súhlas je vyjadrený podpismi zmluvných strán na tejto zmluve.
- 7) Zmluvné strany vyhlasujú, že uzavretia tejto kúpnej zmluvy sa netýkajú príslušné ustanovenia zákon NR SR č. 140/2014 Z.z. o nadobúdaní vlastníctva poľnohospodárskeho pozemku a o zene a doplnení niektorých zákonov.
- 8) Táto zmluva bola vyhotovená v 4 rovnopisoch, pričom každý z nich má platnosť originálu. 2 vyhotovenia sú určené pre potreby príslušného okresného úradu na konanie o návrhu na vklad vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy, po jednom vyhotovení obdrží každý účastník zmluvy.
- 9) Zmluvná voľnosť oboch zmluvných strán nebola žiadnym spôsobom obmedzená.
- 10) Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, zmluve porozumeli, že text zmluvy je jasným a zrozumiteľným vyjadrením ich slobodne a vážne prejavenej vôle a že zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok pre niektorú zo zmluvných strán, čo na znak súhlasu s obsahom zmluvy vyjadrujú vlastnoručnými podpismi na tejto zmluve.

V Brestovci, dňa 22.04.2016

Predávajúci:

Obec Brestovec, zastúpená  
starostom Peter Tóth

Číslo: 47/2016

Potvrďuje sa pravosť podpisu na tejto listine

uvedeného mene osobným a priezviskom ne-známeho

známej občana/občianky

trvale bytom: 216

rodné číslo: 216

ktorého/ktorej osobný

č. 216

OBEC BRESTOVEC,

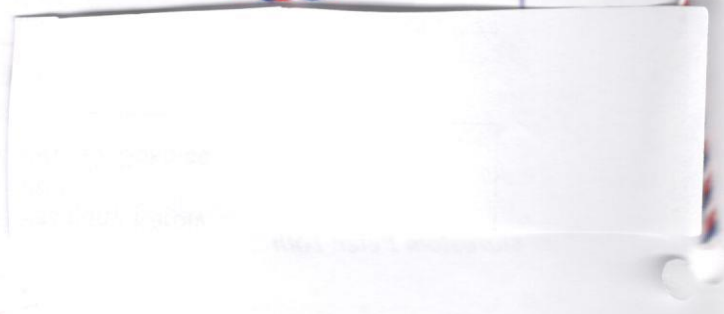
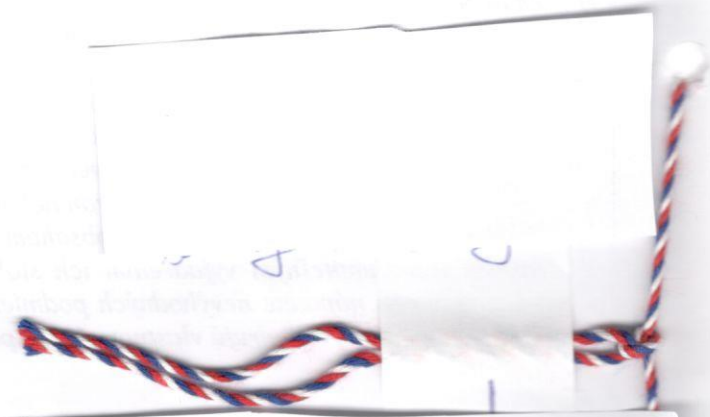
.....

Csilla Horváthová



Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Second section of faint, illegible text, appearing as a list or series of entries.



Red text at the bottom right of the page, possibly a signature or a date, including the word "ESTABLISHED".

